



# **BIP SCREEN 500**

**Manual de Fabricación**

**Assembly manual**



**REF. 45098054001**

**REV. 2.1**

**Fecha / Date: 31 octubre 2017 / 31st October 2017**



## 0.1- Descripción del producto / Product description

La arquitectura moderna ha incentivado el uso de toldos verticales para proteger las fachadas de la luz solar y de condiciones meteorológicas como el viento y la lluvia.

BIP-SCREEN es una solución innovadora que además de ser rápida es fácil de confeccionar y aporta una mayor resistencia y fortaleza al producto.

Las claves del sistema BIP-SCREEN

- Sistema de guiado por cadena de bolas, que evita la salida del tejido de las guías laterales
- La introducción frontal del grupo de enrollado, evitando tener que desmontar gran parte del conjunto en caso de cambios
- Guías clipables rápidas de ensamblar y de aspecto impecable al no requerir de tornillos ni de remaches para su aseguramiento
- Un producto especialmente indicado para ventanas, balcones y estructuras existentes.




























Modern architecture inspires the use of vertical awnings to protect façades from sunlight and harsh weather like wind and rain.

BIP SCREEN is an innovative solution. In addition to being quick and easy to assemble, it is an extremely strong and sturdy product.

Some of BIP SCREEN's key features include:

- Ball-chain guided system to prevent the fabric from detaching from the side guides
- Front installation of the rolling unit, making disassembly unnecessary for most types of repairs or changes
- Easy-to-assemble clippable guides secured without rivets or screws for a beautiful, neat look
- A product specially designed for windows, balconies and existing structures

## 0.2- Leyenda / Icon legend

	Usar con sol Use with sun		ART-250 Splendor 300		Información Information
	No usar con nieve Do not use with snow		ART-350 Splendor 400 Onyx		Fabricado en Europa Made in Europe
	No usar con lluvia Do not use with rain		WIN		Marcado CE CE marking
	No usar con granizo Do not use with hail		ART-500		Inox Stainless steel
	Uso con sol y lluvia Use with sun or rain		Barra de carga EVO EVO front profile		Línea Width
	Clasificación por ciclos / Class by no. of cycles		B. carga Univers Univers front profile		Salida Projection
	Manivela Crank		0-27 Km/h		2 años de garantía 2-year warranty
	Motorizado Motorised		28-37 Km/h		3 años de garantía 3-year warranty
	¡Atención! tensión brazos Danger! Tensioned arms		+38 Km/h		Eco-friendly

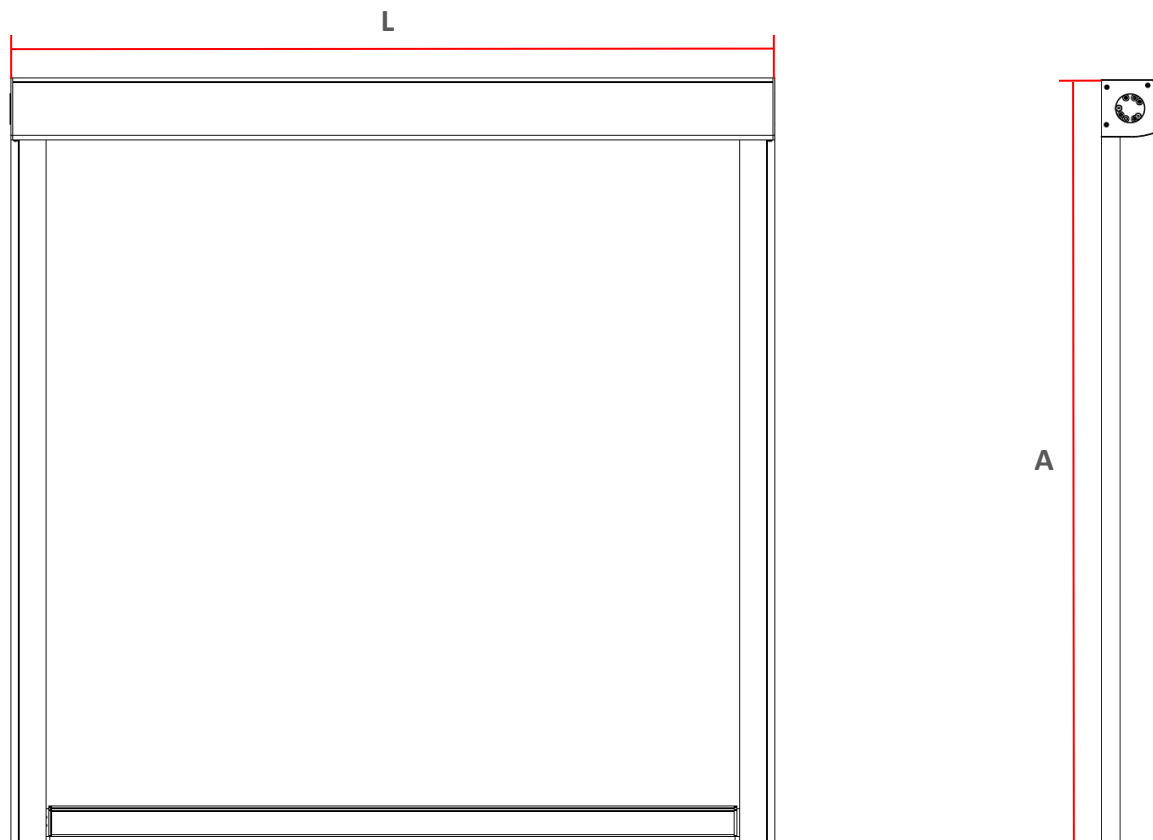


# BIP SCREEN 500

## 1.1.- Línea y Altura máxima / Maximum width and height

Línea máxima / Maximum width: 5,00 m

Línea total máquina interior o motor (L) / Total width for interior gearbox or motor (L)



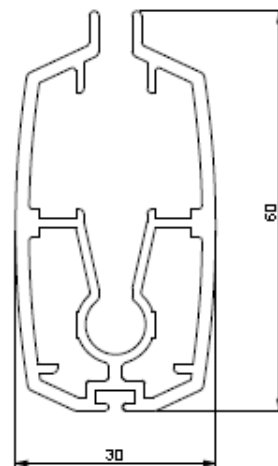
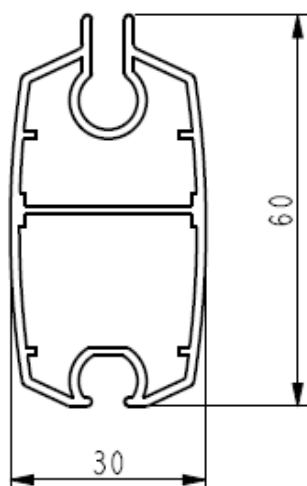
Altura máxima (A) / Maximum height: 3,00 m (A)

## 1.3.- Secciones acotadas / Section dimensions

Perfiles barras de carga / Drop bar profiles

Aconsejable utilizar a PARTIR de 3 mts de línea /

Recommended for use with widths GREATER than 3 m



Aconsejable utilizar HASTA 3 mts de línea /

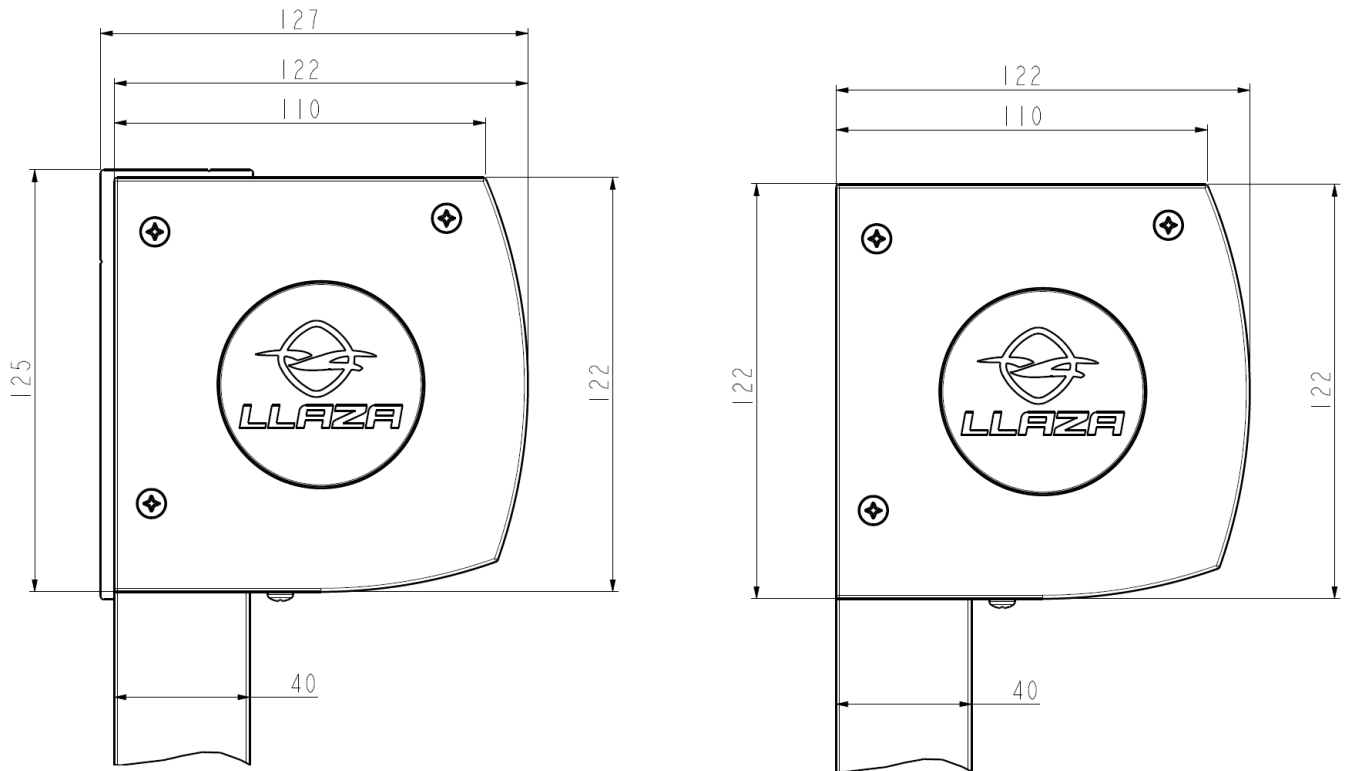
Recommended for use with widths UP TO 3 m



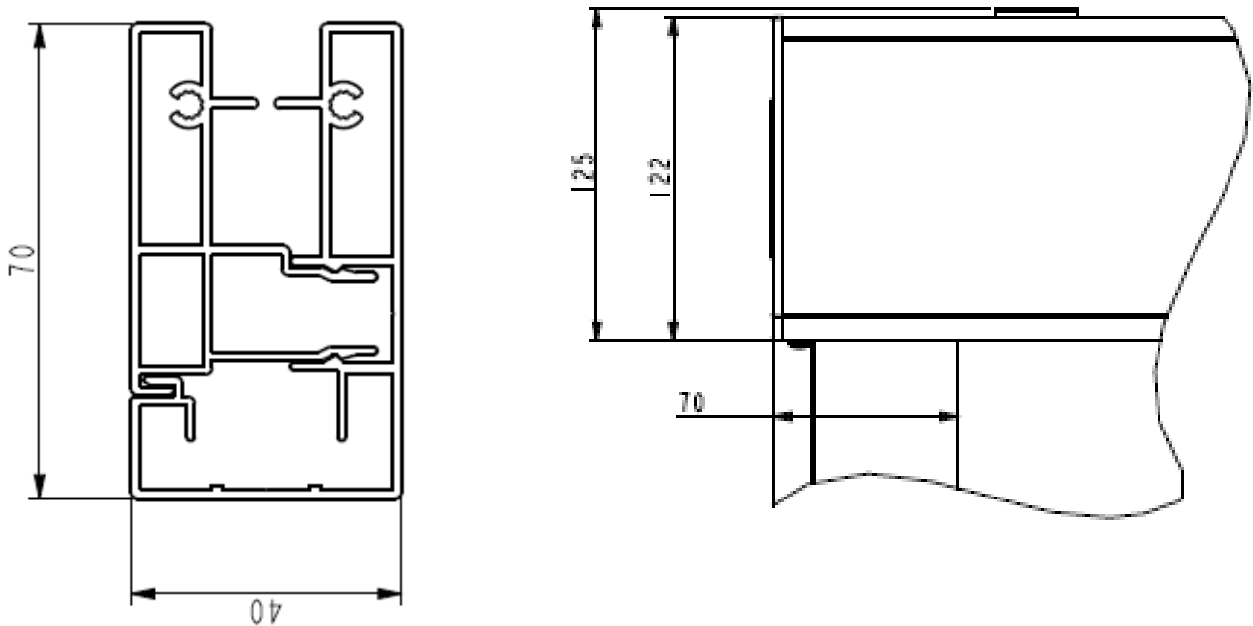
## 1.4.- Secciones acotadas / Section dimensions



### Grupos de enrollle / Rolling units



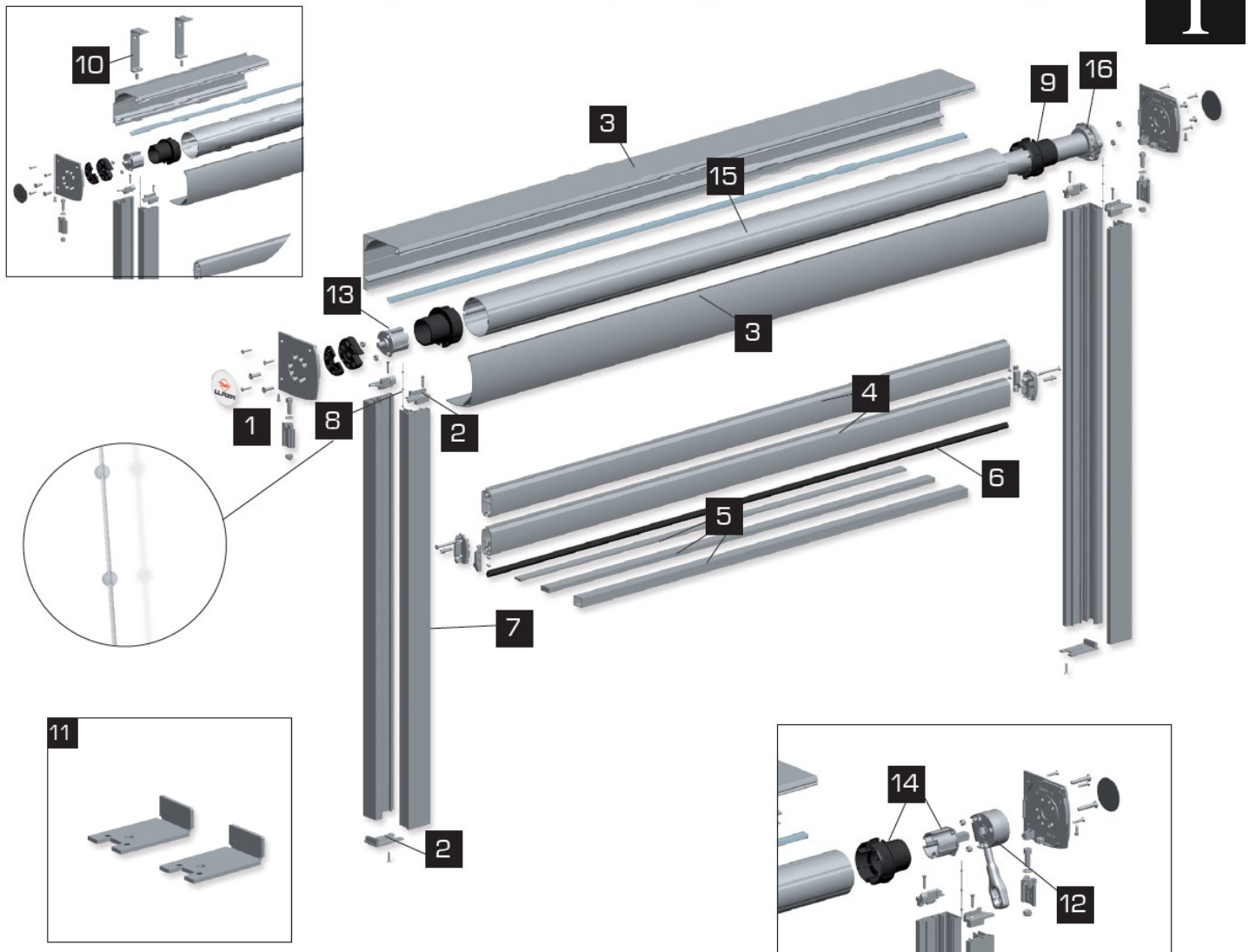
### Conjunto guía / Guide system





# BIP SCREEN 500

## 2.1.- Despiece del producto / Product parts



## 2.2.- Nomenclatura / Terms

1	Juego tapas rectas cofre + soporte automático / Straight line side caps + automatic bracket	10A	Soportes Bip Screen / Bip Screen brackets
2	Kit Bip Screen 500 guías 70 mm / Bip Screen cap kit for 70 mm guides	10B	Soportes anchos Bip Screen / Wide Bip Screen brackets
3	Kit perfiles cofre Bip Screen 500 / Bip Screen 500 profile kit	11	Kit tapón inox. soporte inferior guía / Stainless cap kit for bottom guide bracket
4A	Barra de carga fijación lona ranura inferior / Drop bar for attaching fabric in bottom slot	12	Máquina ZNP-10 L-170 / Gearbox ZNP-10 L-170
4B	Barra de carga fijación lona ranura superior / Drop bar for attaching fabric in top slot	13	Casquillo punta / Roller end bearing
5	Barras contrapeso / Counterweight bars	14	Kit para acc. Máquina / Gearbox operating kit
6	Goma amortiguadora / Rubber buffer	15	Tubo de enrollado con ranura / Rolling tube with slot
7	Kit guías 70 mm Bip Screen 500 / Bip Screen 500 70 mm guide kit	16	Adaptadores motor / Motor adaptors
8	Cadena Bip Screen / Bip Screen chain		
9	Casquillo adaptador ø50 a tubo enrollado / ø50 adaptor bearing for rolling tube		





## 3.1.- Tablas de corte de perfiles / Profile allowances

Descuentos perfiles / Profile allowances		
DIMENSIONES / DIMENSIONS mm	Motor $\varnothing 50^*$	MÁQUINA /
Perfil cofre / Cassette profile	L - 8	
Perfil frontal / Front profile	L - 8	
T.enrolle $\varnothing 80\text{-}\varnothing 85$ / Rolling tube $\varnothing 80\text{-}\varnothing 85$	L - 160	L - 170
Barra de carga / Drop bar	L - 160	
Perfil protector lona / Fabric protector profile	L - 8	
Pletina contrapeso 25x20x5 / 25x20x5 counterweight	L - 180	
Pletina contrapeso 20x10 / 20x10 counterweight	L - 180	
Pletina contrapeso 20x5 / 20x5 counterweight	L - 180	
P. base guía (sin soportes) / Guide base (without brackets)	H - 125	
P. tapa guía (sin soportes) / Guide cap (without brackets)	H - 125	
P. base guía (con soportes) / Guide base (with brackets)	H - 128	
P. tapa guía (con soportes) / Guide cap (with brackets)	H - 128	

\* Motor de referencia para los cálculos Somfy / Calculations based on Somfy motors



L = la medida total de la línea (medida luz de hueco) H = la altura total (medida luz de hueco)

L = total width (gap span measurement) H = total height (gap span measurement)

**Bolsas laterales de 20 mm. (Añadir las cargas de costura a los dobladillos laterales, propuesta de 20 mm por cada dobladillo)**

Sides sleeves of 20 mm (plus an additional 20 mm for the hem)

**En las bolsas superior e inferior es igual la varilla vaina. (Añadir las cargas a H del tubo de enrollado, propuesta de + 50 mm)**

The same size rod is used in the top and bottom sleeves (add 50 mm to the height (H) of the fabric for attachment to rolling tube)

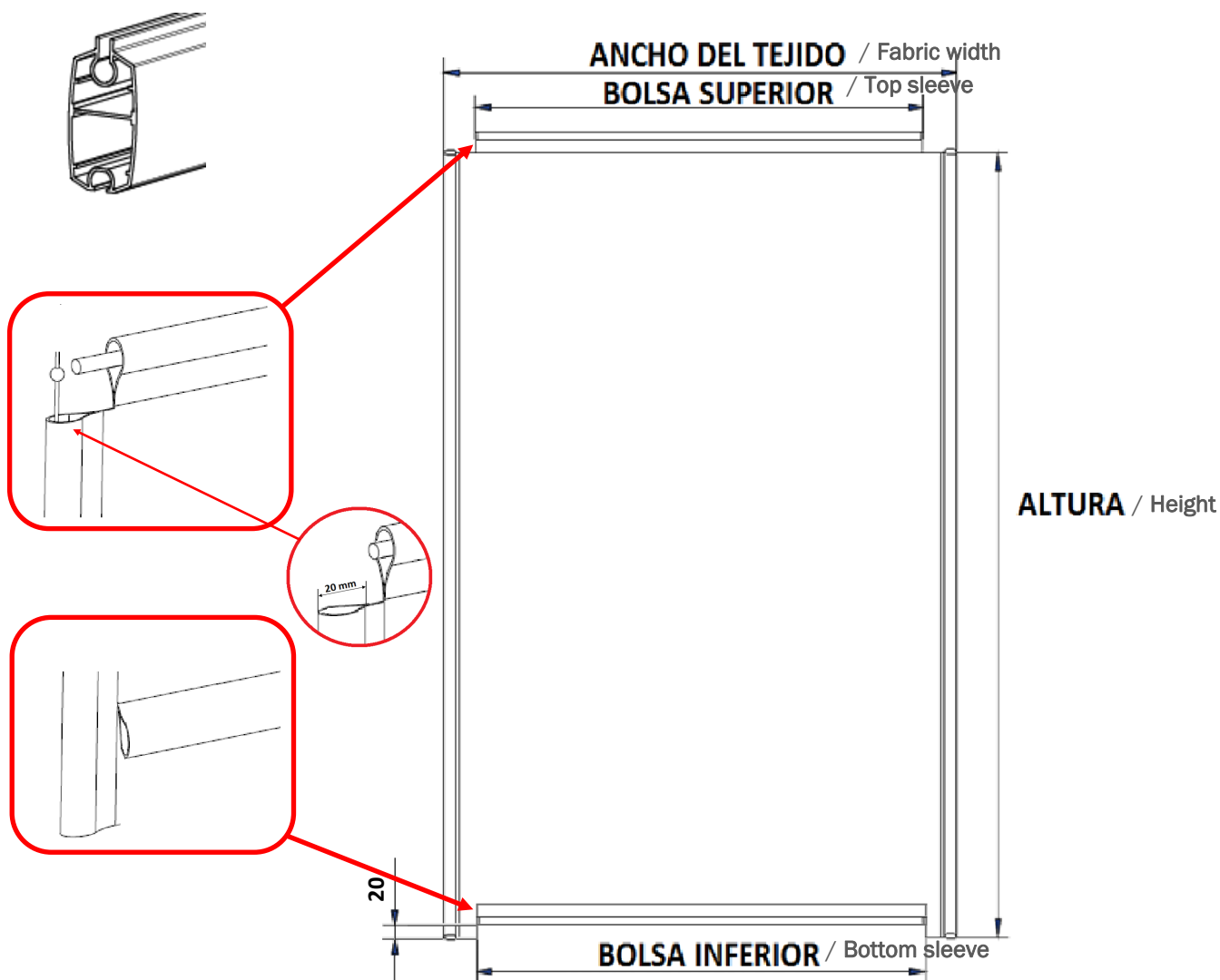


## 4.1- Datos de fabricación / Manufacturing information

Descuentos tejido / Fabric allowances	
<b>DIMENSIONES / DIMENSIONS (mm)</b>	
Ancho del tejido / Fabric width	L - 80
Bolsa superior / Top sleeve	L - 160
Bolsa inferior / Bottom sleeve	L - 160
Altura total / Total height	H + 250



Fijación superior / Top attachment



Línea mínima 1.200 mm (para medidas inferiores consultar) / Minimum width 1200 mm (for smaller dimensions, please enquire)



# BIP SCREEN 500

## 5.1.- Selección de tejido / Fabric selection chart

Selección de tejido / Fabric selection									
Línea Mínima (m) Minim. width (m)	<b>* 1,2</b>	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00
Altura / Height (m)	1,50	Sagra 400 g polyester —7000 P or similar acrylic approx. 300 g							
	2,00								
	2,50								
	3,00								
	3,50								

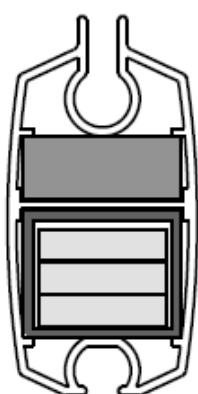


## 6.1.- Selección de tubo de enrollado / Rolling tube selection chart

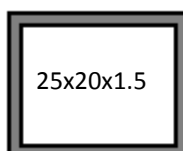
Selección de tubo de enrollado / Roller selection										
Línea Mínima (m) Minim. width (m)	<b>* 1,2</b>	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	
Altura / Height (m)	1,50	Ø80						Ø85		
	2,00									
	2,50									
	3,00									
	3,50									

## 7.1.- Definición de contrapeso / Counterweights

Barra de carga para fijación Superior de la lona /  
Bar for attaching the fabric at the top

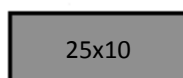


**A**



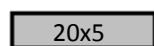
Peso / Weight: 0.98 kg/m

**B**



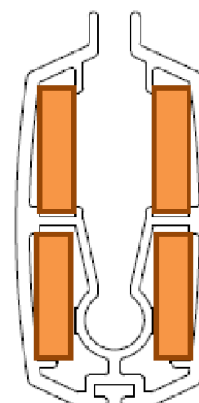
Peso / Weight: 1.96 kg/m

**C**



Peso / Weight: 0.79 kg/m

Barra de carga para fijación inferior de la lona /  
Bar for attaching the fabric at the bottom



Aconsejable utilizar a PARTIR de 3 mts de línea /  
Recommended for use with widths GREATER  
THAN 3 m

Aconsejable utilizar HASTA 3 mts de línea /  
Recommended for use with widths UP TO 3 m





## 8.1.- Selección de contrapeso fijación lona superior / Counterweight selection for top fabric attachment



Selección de contrapeso fijación lona superior / Counterweight selection for top fabric attachment									
Línea Mínima (m) Minim. width (m)	* 1,2	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00
Altura / Height (m)	1,50		( A )						
	2,00	( A ) + ( B )							
	2,50	( A ) + 3 ( C )							
	3,00	( A ) + ( B ) + 3 ( C )							
	3,50	( A ) + ( B ) + 3 ( C )							

## 8.1.- Selección de contrapeso fijación lona inferior / Counterweight selection for bottom fabric attachment

Selección de contrapeso fijación lona inferior / Counterweight selection for fabric bottom fixation									
Línea Mínima (m) Minim. width (m)	* 1,2	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00
Altura / Height (m)	1,50		( C = 2 )						
	2,00	( C = 2 )							
	2,50	( C = 4 )							
	3,00	( C = 4 )							
	3,50	( C = 4 )							

## 9.1.- Selección de Motor / Motor selection chart

Selección de motor / Motor selection										
Línea Mínima (m) Minim. width (m)	* 1,2	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	
Altura / Height (m)	1,50		15 Nm							
	2,00		15 Nm				20 Nm			30 Nm
	2,50		15 Nm		20 Nm			30 Nm		
	3,00		15 Nm		20 Nm			30 Nm		
	3,50		15 Nm		20 Nm			30 Nm		

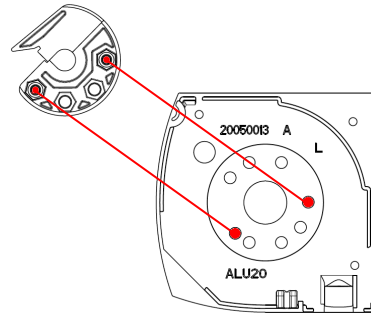
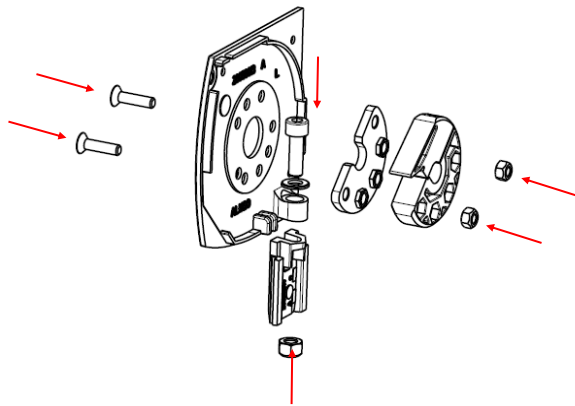
\*\* Motor de referencia para los cálculos Somfy / Calculations based on Somfy motors



# BIP SCREEN 500

## 10.1.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación soporte punto automático / Automatic end mounting bracket

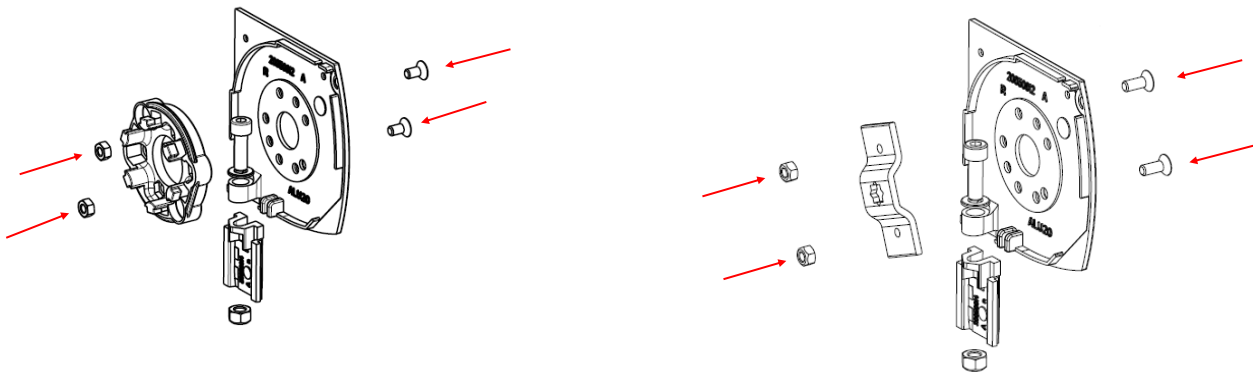


Atención al modo de instalar el soporte punto automático, respetar la posición mostrada en el dibujo /

Be careful when installing the automatic end bracket; it must be positioned as shown in the image

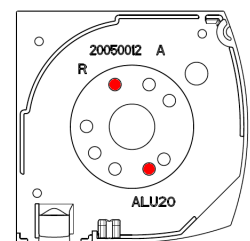
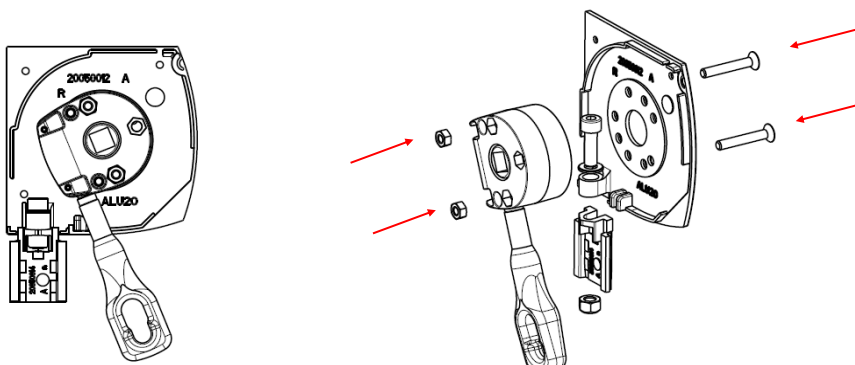
## 10.1.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación soportes motorización a tapa lateral cofre / Attaching the motor brackets to the cassette side caps

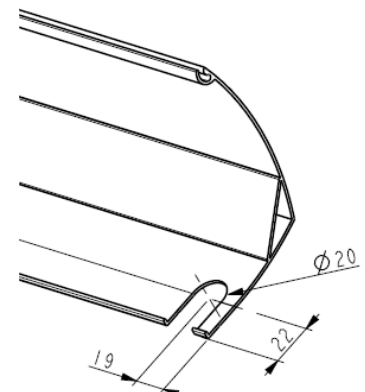


## 10.1.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación maquina frontal / Front gearbox mounting



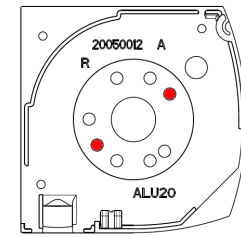
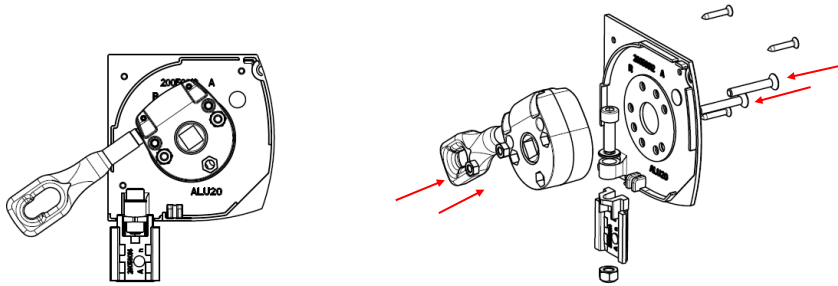
Configuración entalla salida maquina frontal / Notch for front gearbox



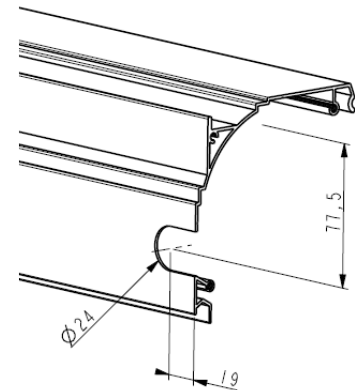


## 10.2.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación maquina configuración posterior / Rear gearbox mounting

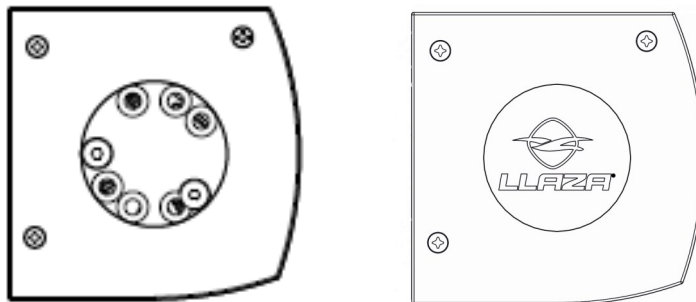


Configuración entalla salida maquina posterior / Notch for rear gearbox



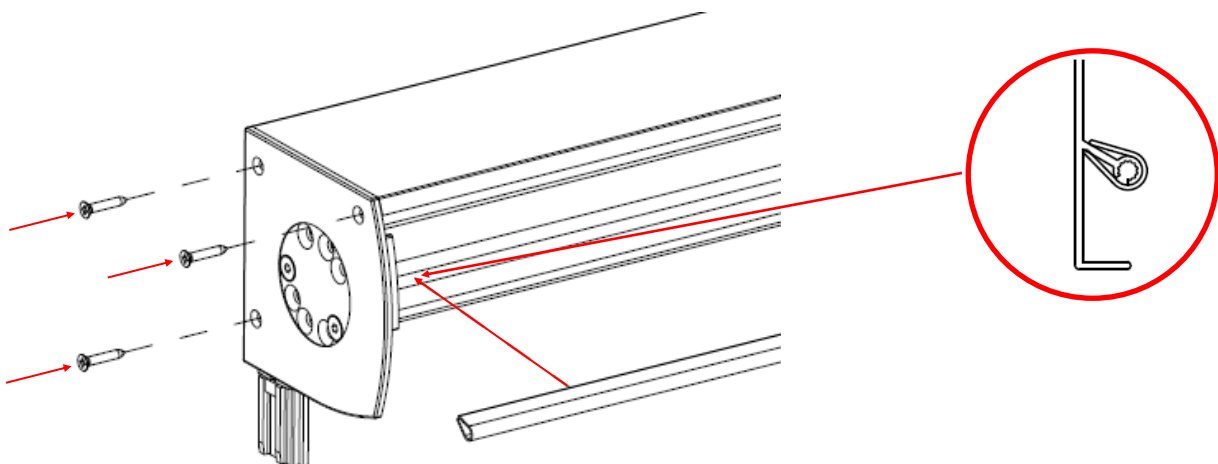
## 10.2.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Ocultación de la tornillería en las tapas laterales con la colocación del logo adhesivo embellecedor / Use of the decorative labels to conceal screws in the side covers



## 10.2.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Inserción del Pf. vaina protección lona, en el perfil cofre / Attaching the fabric protector strip to the cassette profile

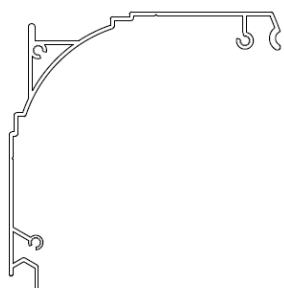


Fijación tapa lateral perfil cofre / Attaching the side caps to the cassette

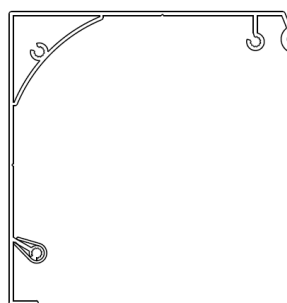


## 10.3.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Diversas configuraciones de perfiles cofre / Different cassette profile configurations



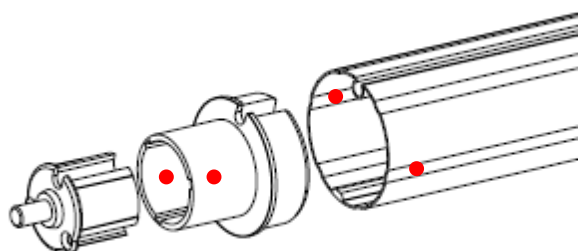
Perfil cofre Screen (para usar con soportes) /  
Screen cassette profile (for use with brackets)



Perfil cofre recto Screen / Screen straight cassette profile

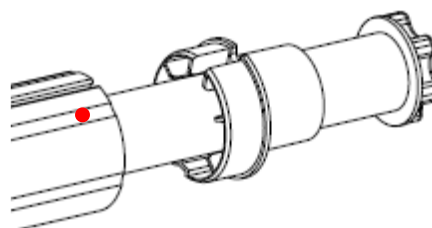
## 10.3.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Preparación tubo de enrollado accionamiento motor / Preparing the rolling tube for motor operation



Insertar el casquillo punta c/eje en el adaptador /

Inserting the end bearing (with shaft) in the adaptor

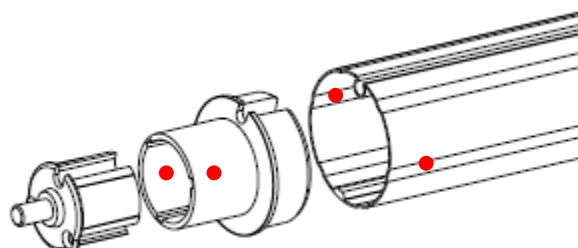


Insertar el motorreductor en el adaptador / Inserting the motor in the adaptor

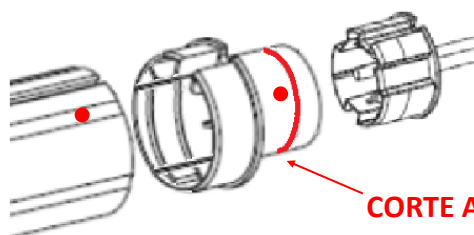
Remachar los adaptadores al tubo de enrollado en extremos opuestos, también en el casquillo punta /  
Rivet the roller adapters to the rolling tube on opposite sides as well as in the end bearing

## 10.3.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Preparación tubo de enrollado accionamiento maquina / Preparing the rolling tube for gearbox operation



Insertar el casquillo punta c/eje en el adaptador / Insert  
the end bearing (with shaft) in the adaptor



**CORTE A 15 mm**  
**CUT at 15 mm**

Insertar el casquillo maquina en el adaptador / Insert the gearbox bearing in the roller

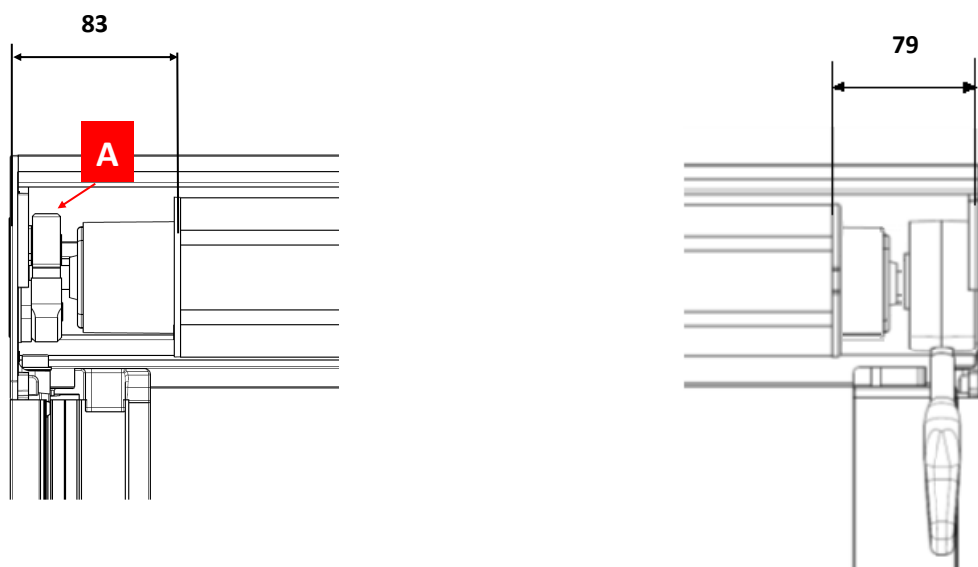
Remachar los adaptadores al tubo de enrollado en extremos opuestos, también en el casquillo máquina /  
Rivet the roller adapters to the rolling tube on opposite sides as well as in the gearbox bearing



El casquillo punta y el casquillo maquina se deben introducir ayudándose de un martillo de nylon en el adaptador de  $\varnothing 50$  /  
Insert the end and gearbox bearings by slightly tapping the  $\varnothing 50$  adaptor with a nylon mallet

## 10.4.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

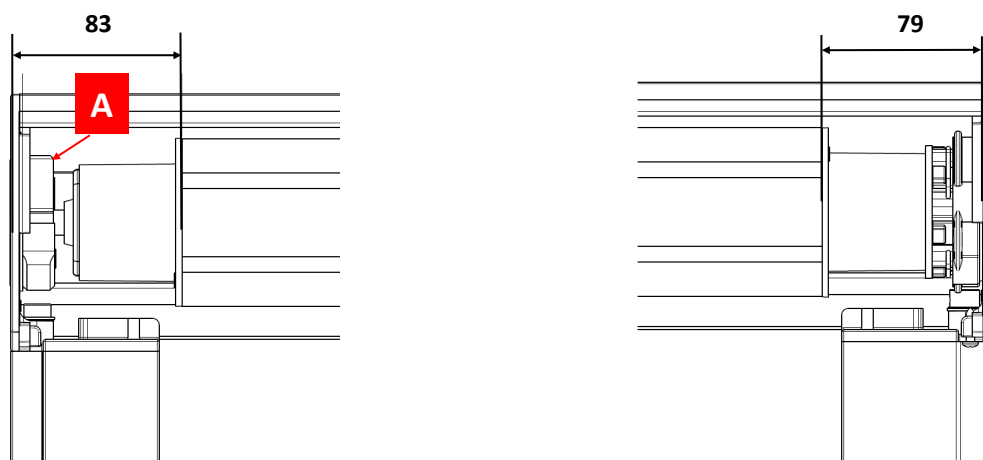
Configuración con máquina / Gearbox configuration



**Nota:** Soporte punta automático (A) con suplemento / Automatic bracket (A) with supplement

## 10.4.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Configuración con motorreductor / Motor configuration

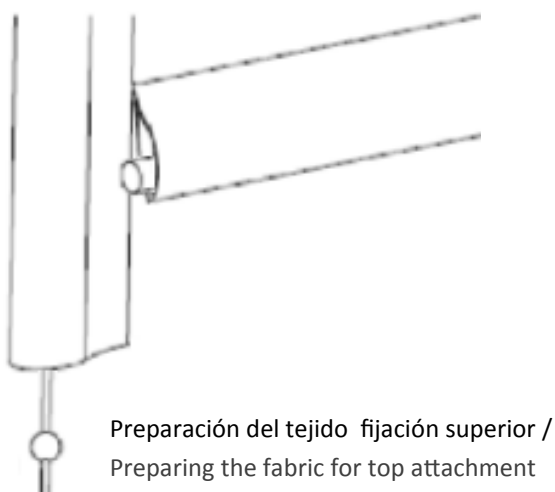
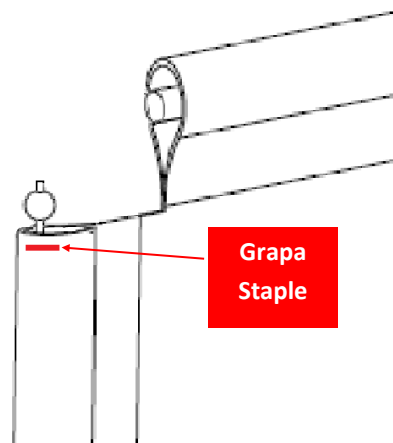
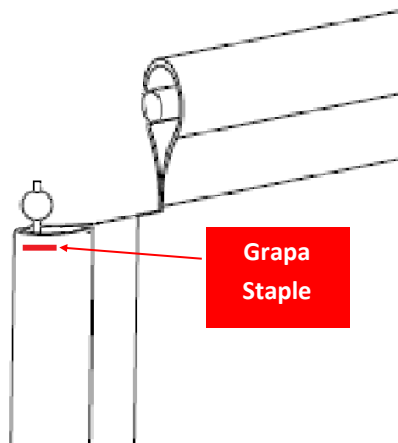


**Nota:** Soporte punta automático (A) sin suplemento / Automatic bracket (A) without supplement

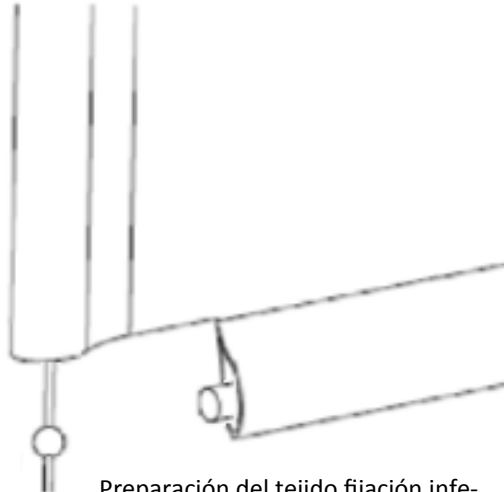


## 10.5.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Preparación del tejido / Preparing the fabric



Preparación del tejido fijación superior /  
Preparing the fabric for top attachment



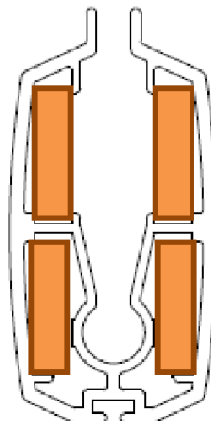
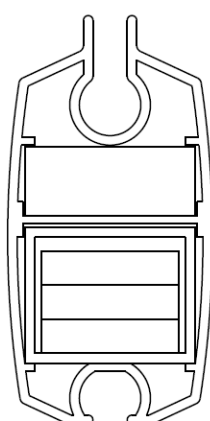
Preparación del tejido fijación inferior /  
Preparing the fabric for bottom attachment

## 10.5.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Preparación del perfil de carga con contrapesos / Preparing the drop bar with counterweights

**Aconsejable utilizar a PARTIR de 3 mts de línea /**

Recommended for widths  
GREATER THAN 3 m

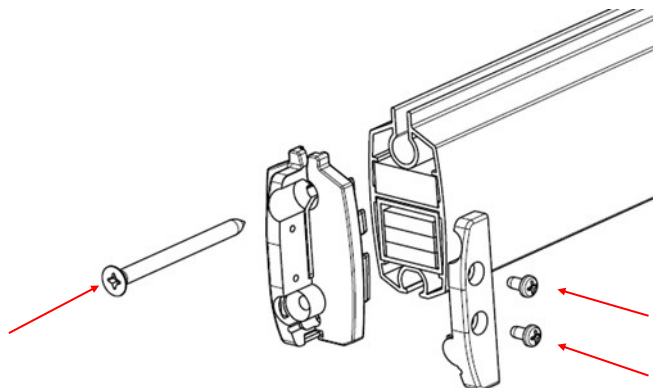


**Aconsejable utilizar HASTA de 3 mts de línea / Recommended for widths UP TO 3 m**

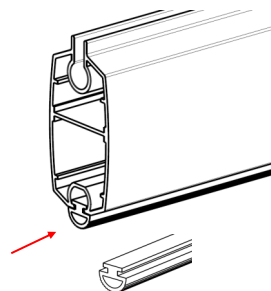


## 10.6.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación superior del perfil de carga / Attaching the fabric to the top bar



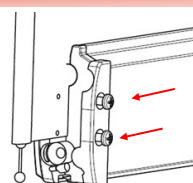
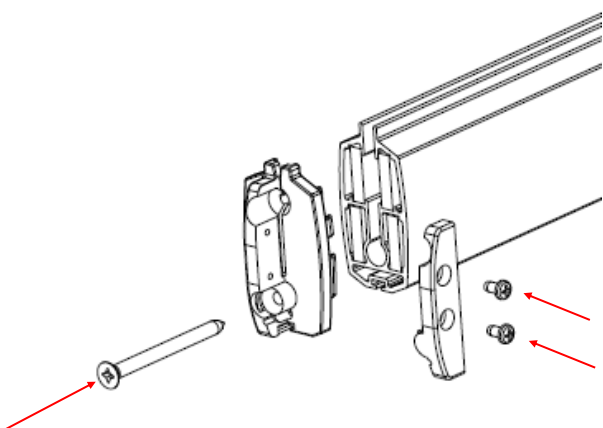
Ref: 17018 \_\_\_\_\_



Goma amortiguadora / Rubber buffer

## 10.6.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

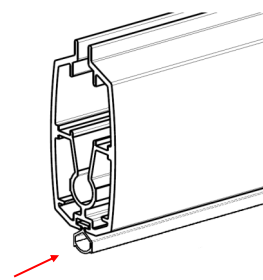
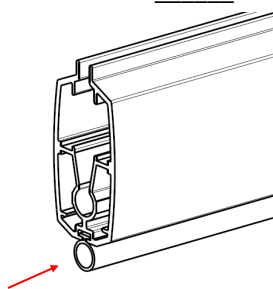
Fijación inferior del perfil de carga / Attaching the fabric to the bottom bar



Realizar unos taladros en el tejido, para fijar los tornillos pasantes / Drill holes in the fabric to insert the through-bolts

Ref : 17009 \_\_\_\_\_

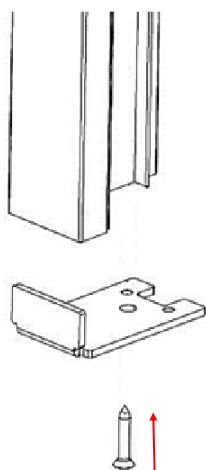
Ref : 17015 \_\_\_\_\_



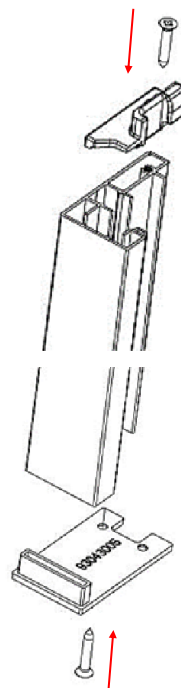
Gomas amortiguadoras / Rubber buffers

## 10.6.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

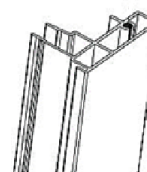
Preparación guías / Preparing the guides



Fijar la tapa de cierre inox en el suelo y la base guía sobre ella cuando esta no esta fijada a frente o entre paredes / Place the stainless cap on the floor and the guide base on top if not yet installed



Fijar embudo en la base guía derecha / Fit the notch into the right guide base

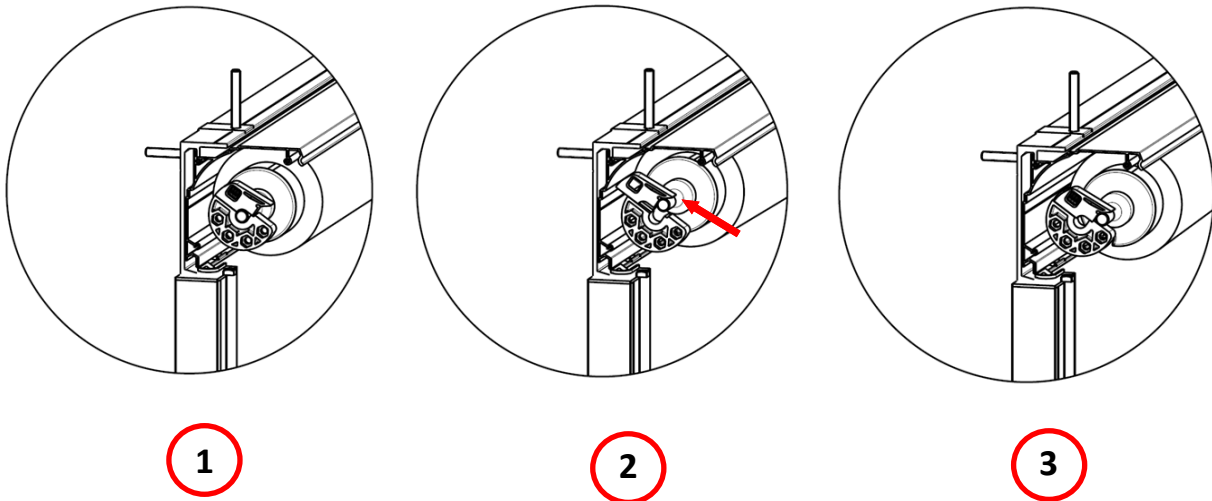


Fijar embudo en la tapa guía derecha / Fit the notch into the right guide base



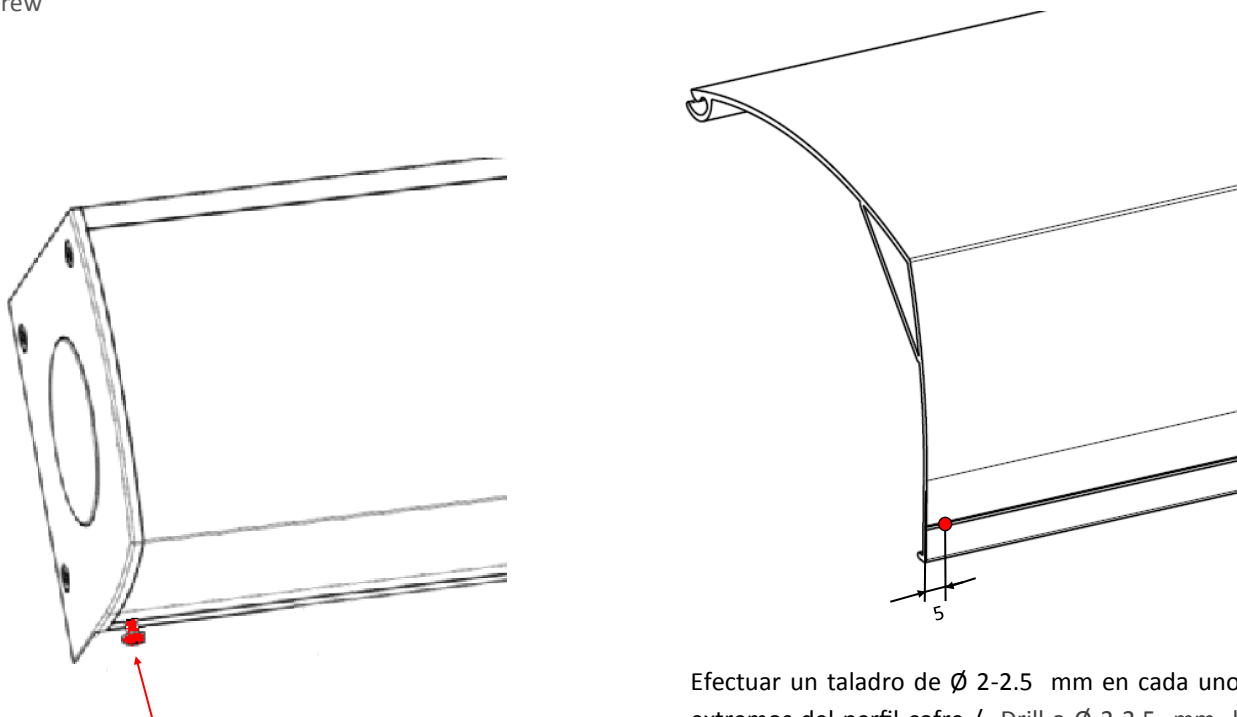
## 10.7.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Secuencia de clipaje del casquillo punta en el soporte automático /  
Sequence for clipping the end bearing in the automatic bracket



## 10.7.- Instrucciones de fabricación / Assembly instructions

Fijación tapa cofre con el tornillo inferior / Attaching the cassette cover with the bottom screw



Efectuar un taladro de  $\varnothing$  2-2.5 mm en cada uno de los extremos del perfil cofre / Drill a  $\varnothing$  2-2.5 mm hole on both sides of the cassette profile





**LLAZA WORLD, S.A.**

Tramuntana, 1. Pol. Ind. Roques Roges

43460 ALCOVER

Tel. +34 977 990 600 / Fax +34 977 990 610

e-mail: [info@llaza.com](mailto:info@llaza.com) / [export@llaza.com](mailto:export@llaza.com)